

## INFORMAȚII PERSONALE

## Cătălin-Ștefan Popa



✉ popacatalinstefan@gmail.com

Data nașterii 16/12/1985

❖ *Cercetător științific gr. III*: Institutul de Istorie a Religiilor, Academia Română

Alte afilieri, colaborări și angajamente:

- ❖ Institutul de Studii Avansate pentru Cultura și Civilizația Levantului
- ❖ Karl-Franzens-Universität Graz (Austria) (Priv.-Doz.)

**CERCETARE  
ACADEMICĂ ȘI  
EXPERIENȚĂ  
INTERNAȚIONALĂ**

**08.11.2021** Abilitare (dr. habil.) în *Istoria Bisericii (Kirchengeschichte)*, - *venia legendi* - Universitatea Karl-Franzens din Graz (Austria).

*Tema tezei de abilitare*: (Habilitationsschrift): "The Making of the Syriac Jerusalem: Representations of the Holy City in Syriac Literature".

*Probevortrag*: "The Theology of Miracles in the Christian Orient and its Inter-Religious Goal from Early Islam to the Syriac Renaissance."

## EDUCAȚIE ȘI FORMARE

**2015**: Doctor în teologie (dr. theol.) cu teza de Istorie bisericească orientală (Orientalische Kirchengeschichte):

"Gīwargīs I. (660-680). Ostsyrische Christologie in frühislamischer Zeit", coordonator (Doktorvater): Prof. Dr. Dr. hc. Martin Tamcke.

**2012–2015**: Studii doctorale la Facultatea de Teologie din cadrul Universității Georg-August Göttingen, Germania.

**2010–2013**: Studii de licență la Facultatea de Filosofie a Universității din București.

**2011–2012**: Master în Drept european la Facultatea de Drept "Simion Bărnuțiu" a Universității „Lucian Blaga”, Sibiu.

**2007–2011** Studii de licență la Facultatea de Drept "Nicolae Titulescu" a Universității din Craiova.

**2006–2012**: Studii de licență și master la Facultatea de Teologie a Universității din Craiova (șef de promoție).

**2001–2006**: Seminarul Teologic "Sfântul Grigorie Teologul" Craiova.

## COMPETENȚE LINGVISTICE

Limbi străine cunoscute	INTELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
Limbi moderne: germană engleză franceză	Foarte bine Bine Satisfăcător	Foarte bine Bine Satisfăcător	Foarte bine Bine Satisfăcător	Foarte bine Bine Satisfăcător	Foarte bine Bine Satisfăcător

## EXPERIENȚĂ ÎN CERCETARE

### Fellowships

- Post-Doctoral Fellowship în cadrul proiectului “The Dialogical Context of Near-Eastern Polemical Literature,” finanțat de I-Core Program of the Planning and Budgeting Committee and the Israeli Science Foundation (ISF), director proiect Dr. Uri Shachar, în cadrul The Center for the Study of Conversion and Inter-Religious Encounters, Ben-Gurion University of the Negev, Be’er Sheva, Israel (Septembrie 2018-Septembrie 2019).
- ReIReS – Research Infrastructure on Religious Studies, Katholieke Universiteit Leuven (10-20 Februarie 2019).
- Post-Doctoral Fellowship André Scrima, Centrul de Cercetare Ecumenică, Universitatea “Lucian Blaga” din Sibiu, Romania (2017-2018).
- Swenson Family Fellowships in Eastern Christian Manuscript Studies at Hill Museum & Manuscript Library, Saint John’s University, Collegeville, Minnesota, USA (1-25 Martie 2017).
- Membru în următoarele proiecte internaționale de cercetare “Studies in Reception History of the Bible”, finanțate de Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD) și Suomen Akatemia (Academia din Finlanda):
- “Women figures of the Hebrew Bible as paragons/role models in the Gospel of Luke and their reception in Judaism and Christianity”, International Network in the Reception History of the Bible (2021-2024), director de proiect: Lukas Bormann (Philipps-Universität Marburg).
- “Understanding abnormalities of Biblical figures: Inspiration, ecstasy, mental abnormalities and deviant behaviour in the Bible and its reception in Judaism, Christianity, and Islam”, International Network in the Reception History of the Bible (2019-2021), directori de proiect: Lukas Bormann (Philipps-Universität Marburg), Antti Laato (Åbo Akademi University, Turku).
- “David, Messianism and Eschatology in the Book of Psalms: Ambiguity in the reception history of the Bible in Judaism, Christianity, and Islam” (2017-2018), directori de proiect: Lukas Bormann (Philipps-Universität Marburg), Erkki Koskenniemi/Antti Laato (Åbo Akademi University, Turku).
- “Abraham’s family: A network of meaning”, International Network in the Reception History of the Bible (2015-2016), director de proiect: Lukas Bormann (Philipps-

- Universität Marburg).
- “Where are you, Adam? A New Understanding of Adam in Jewish-Christian-Muslim Context”, International Network in the Reception History of the Bible, directori de proiect: Antti Laato, Lotta Valve (Åbo Akademi University, Turku).
- Membru în proiectul de editare *Conciliorum Oecumenicorum Generaliumque Decreta (COGD), V: The Councils of the Armenian, Syriac and Ethiopian Orthodox Churches*, (Fscire) Fondazione per le scienze religiose Giovanni XXIII (director proiect Alberto Melloni, coordonatori Ephrem Aboud Ishac [Graz, Austria] și Robert Kitchen [Saskatchewa, Canada]) (2018-2021).
- Membru asociat în Junior Research Group “Religion” of Graduate School of Humanities Göttingen (GSGG) (2014-2016).
- Stagiu de cercetare și curs de limbă siriacă St. Ephrem Ecumenical Research Institute, Mahatma Gandhi University Kottayam, India; finanțare - Konrad-Adenauer-Stiftung (1 ianuarie – 31 martie 2013).
- Bursă doctorală din partea Konrad-Adenauer-Stiftung (2012-2015).
- Bursă din partea Faraday Institute for Science and Religion pentru cursul “Science and Religion for Church Leaders”, Cambridge University (Septembrie 2010).
- Bursă din partea Ministerului Educației din Grecia pentru cursuri de neogrecă la Universitatea din Ioannina (Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων) (iulie 2010).
- Bursa Diakonisches Werk din partea Evangelische Kirche in Deutschland (Sibiu, și Göttingen) (2010-2011).
- Erasmus (College of West Flanders, Brugge) (2009-2010).

### Conferințe academice în calitate de invitat și prelegeri susținute la congrese internaționale

- Unul dintre cei trei key-note speakers ai evenimentului academic: “Mediaeval Jerusalem between East and West” organizat online de The DFG Collaborative Research Group “Beyond Canon: Heterotopias of Religious Authority in Ancient Christianity”, University of Regensburg, 17 iunie, 2020. Am susținut prelegerea: “Jerusalem’s and Palestine’s Portrayals in Syriac Chronicles and Hymnologies on Second Islamic Conquest and the Subsequent Period”.
- Invitat în cadrul seriei de prelegeri universitare: Öffentliche Vorlesungsreihe im Sommersemester 2019 “Pilgern”, Georg-August-Universität Göttingen, unde am susținut conferința universitară publică “Auf dem Weg zu dem Ort, wo Gott wirkt. Ostsyrische Christen als Pilger nach Jerusalem in der Spätantike”, 13 iunie, 2019.
- Conferință academică în calitate de lector invitat: “«Als ob Gott dort allein wirke». Syrische Rhetorik über Jerusalem der Spätantike”, Karl-Franzens-Universität Graz, Institut für Ökumenische Theologie, Ostkirchliche Orthodoxie und Patrologie, Austria, 19 Aprilie, 2018.
- Conferențiar invitat în cadrul *Ökumene Semester Gastvorträge 2017*, Institut für ökumenische Forschung (IÖFH), Hermannstadt/Sibiu, unde am susținut conferința: “Jerusalem - Perspektiven der Wahrnehmung. Palästinensische und syrische Mönche über die Heilige Stadt (6.-7. Jh.)”, 31 Mai 2017.
- Conferențiar invitat: “The daughter of the Hebrews serves to the daughter of the Arameans. Jacob of Sarug and re-imagining Jerusalem among the Syrians”, Åbo Akademi University, Turku, Finland, 20 Decembrie 2016.
- Conferință în cadrul seriei de prelegeri universitare “Um die Ecke gedach–Perspektiven geisteswissenschaftlicher Nachwuchsforschung” 2015-2016, an der Graduiertenschule für Geisteswissenschaften Göttingen (GSGG), unde am susținut conferința: “Die Kirche des Ostens am Persischen Golf und ihre

- Herausforderer in frühislamischer Zeit”, 12 Noiembrie 2015.
- “Paradise: One or Multiple? Syriac Christians and the Inter-Christian and Inter-Religious Perspective on Paradise” în cadrul congresului internațional The 13th Symposium Syriacum and the 11th Congress of Arab Christian studies, Inalco Paris, 4-9 iulie 2022.
- “What is the Proper Way of Making the Sign of the Cross? Eastern and Western Liturgical Attitudes in the Writings of Dionysius Bar Salībī” în cadrul conferinței internaționale: “Dionysius bar Ṣalibi, A Polymath of the Syriac Renaissance,” Louvain Centre for Eastern and Oriental Christianity (LOCEOC), KU Leuven, 8-10 Noiembrie 2021.
- “Knowledge and Affect of the Heart through the Lenses of Syriac Spirituality” în cadrul conferinței internaționale: The 46th Patristic, Medieval, and Renaissance Studies Conference, ‘Cum Dilatasti Cor Meum: Knowledge, Affect, and the Dilation of the Heart’, Villanova University, Pennsylvania, 15-17 Octombrie, 2021.
- “Changing their minds on the way. Rabban Sauma and Marqos’ cultural interaction with the Syriac spirituality” în cadrul conferinței internaționale: “Christian Orient: Cultural Interactions with Other Traditions”, the State Hermitage Museum, St. Petersburg, September 15-17, 2021.
- “About angels in Syriac exegesis. Prolegomena to the biblical account on the creation” în cadrul “Annual Interdisciplinary School of Ancient Greek, Egyptology and Oriental Studies, ‘Cosmogony or the Myth about the Act of Making the World in Classical and Oriental Literatures”, The Institute for Advanced Studies in Levant Culture and Civilization, Bucharest, 1-7 Septembrie, 2021.
- “Exegetical models in Syriac literature. Life and death in the interpretation of Ephraim the Syrian, Jacob of Sarug and Narsai of Nisibis” în cadrul “Annual Interdisciplinary School of Oriental Studies, Ancient Greek & Egyptology ‘Life and Death in Antiquity””, The Institute for Advanced Studies in Levant Culture and Civilization, Bucharest, 21-24 Septembrie 2020.
- “Normal and abnormal in Noah’s behaviour according to Syriac literature” în cadrul conferinței internaționale “Understanding abnormalities in Biblical Figures”, Philipps-Universität Marburg, 8-9 Octombrie 2020.
- “Christians and the making of borders between Persia and Byzantium in Late Antiquity”, în cadrul: the Annual School of Byzantine Studies of the Institute of Advanced Studies in Levant Culture and Civilization, second edition, “Stability and Change at the border of Byzantium and beyond”, Bucharest and Constanța, 5-13 Septembrie 2019.
- “Invoking the patristic authority in controversies. The 318 Fathers of Nicaea and the 150 Fathers of Constantinople in late antiquity East Syriac texts”, în cadrul: “the XVIII International Conference on Patristic Studies”, Oxford University, 19-24 August 2019.
- “Encountering the other in the Holy City. Anti-Jewish Literary Constructions in Syriac and Arabic Sources on the Muslim Conquest of Jerusalem”, în cadrul conferinței internaționale: “The Byzantine Liturgy and the Jews”, Institute of Ecumenical Research, Lucian Blaga University, Sibiu, 9-11 Iulie 2019.
- “Captive among Christians. Syrians and the True Cross of Jerusalem (614-630)”, în cadrul: “Eighth North American Syriac Symposium”, Brown University, Providence, SUA, 16-19 Iunie 2019.
- “To go or not to go to Jerusalem? The 1st mēmṛā of Bar Hebraeus’s Ethicon as a literary case from the Syriac Renaissance”, în cadrul conferinței internaționale: “Sacred Spaces in the Abrahamic Religions”, Ben-Gurion University of the Negev, Be’er Sheva, 3-5 Iunie, 2019.
- “Syriac Christians and their Heritage in Jerusalem. Historical Memories and Future Challenges”, în cadru conferinței internaționale: “From Polarization to Dialogue:

- Europe and the Evolution of Cultural, Religious and Political Discourse in the Middle East”, Universitatea din Bucharest, 6-8 Martie 2019.
- “Blurred eschatological images in Psalm 29[28] according to Iṣō‘dād of Merv’s and Barhebraeus’ exegesis”, în cadrul conferinței internaționale: “David, Messianism and Eschatology in the Book of Psalms: Ambiguity in the reception history of the Bible in Judaism, Christianity and Islam”, International Network in the Reception History of the Bible, Institutum Judaicum Aboense, Åbo Akademi University, 4-5 Octombrie, 2018.
- “The Virgin Mary in the East Syriac Exegesis of the 9th century. An analysis of Iṣō‘dād of Merv’s Commentaries on the Gospels”, în cadrul conferinței internaționale: “Great Romania – ‘The Garden of the Mother of God’ and the ‘patriarch’ of Romanian Theology and Spirituality, Father Dumitru Stăniloae”, Universitatea de Vest din Timișoara, 1-3 Octombrie, 2018.
- “Some comments on Nöldeke’s edition and translation of Two Syriac Poems on the Capture of Jerusalem by Saladin”, în cadrul conferinței internaționale: “Poetry and Theology”, Evangelical Lutheran Theological Faculty, Comenius University in Bratislava, 20-21 Septembrie, 2018.
- “Syriac monastic memories about Palestine and Egypt and their historical function (9th c.)”, în cadrul conferinței internaționale: “The Future of Syriac Studies and the Legacy of Sebastian P. Brock”, Sankt Ignatios Theological Academy, Stockholm, 12-15 Iunie 2018.
- “Die Beziehung der Ostyrrer mit dem Mar Sabas Kloster in Palästina in frühislamischer Zeit”, în cadrul conferinței internaționale: “10. Deutschen Syrologentag”, Freie Universität Berlin, 30 Mai - 2 Iunie 2018.
- “Heilig und profan in Jerusalem des 7. Jahrhunderts. Sophronius Wahrnehmungen über eine Stadt in Veränderung”, conferință André Scrima, Institut für ökumenische Forschung Hermannstadt (IÖFH), Sibiu, 5 Decembrie 2017.
- “The dynamics of the philosophical and theological cultures in the Syrian Levant between the 6th and the 9th century. Aristotle, from Greek into Syriac and Arabic” în cadrul conferinței internaționale: “The Levant Initiative for Global Peace: through Cultural Diplomacy towards a Sustainable Peace”, conferință organizată, în parteneriat, de Senatul României, Universitatea din București, Școala Națională de Studii Politice și Administrative din București, Palatul Parlamentului, București, 20-21 Noiembrie 2017.
- “Klage über den Einfall unter den Fremden. Die Heilige Stadt des Sophronius unter Persern und Muslimen”, în cadrul conferinței “Jerusalem in the Roman-Byzantine times” Universität Bern, (Münchenwiler), 2-6 Septembrie 2017.
- “The prohibition against seeing Bethlehem. St. Sophronius and his Christmas’ Sermon”, în cadrul: 4th International Patristic Symposium, Dr. Tr. Severin, 1-4 Mai 2017.
- “Mandilionul din Edessa ca prototip al icoanei Mântuitorului în lumea siriacă. O analiză historiografică”, în cadrul Simpozionului Internațional „Jertfă și Mărturisire”, Caransebeș-Oravița, 24-25 Aprilie 2017.
- “Syrians and the Appeal to Abraham in the Early Islamic Times” în cadrul conferinței internaționale: “Abraham’s family: A network of meaning in Judaism, Christianity and Islam”, Philipps-Universität-Marburg, 19-22 Septembrie 2016.
- “Christological Imagery in Narsai’s and Jacob of Sarugh’s Homilies on the Resurrection” în cadrul: XII. Symposium Syriacum, Pontificio Istituto Orientale, Roma, 19-21 August 2016.
- “Anmerkungen zur Christologie des Briefes des Sophronius von Jerusalem an Arkadius von Zypern” în cadrul conferinței internaționale: “9. Deutschen Syrologentag”, Katholische Universität Eichstätt-Ingolstadt, Collegium Orientale, 1- 3 Iulie, 2016.
- “Syriac Ontology. The Divine Being (ityā) in Ephraim’s refutation of the philosopher



- Bardaisan”, în cadrul: “3rd International Conference: Politics. Diplomacy. Culture”, Universitatea din Craiova, 1-4 Iunie, 2016.
- “The Great Master of Teaching and the Crown of the Syrians [rišā rabā d-malpānutā u-klilā d-arāmāiē]. A metrical homily on Holy Mar Ephrem by Mar Jacob of Sarug” în cadrul: 3rd International Patristic Conference, Dr. Tr. Severin, 30 Mai -1 Iunie, 2016.
- “Reception of St. Chrysostom in the East Syrian Church based on two Florilegia, dated 612 and 680” on “The Annual International Patristic Symposium”, St. Anna Monastery, Dr. Tr. Severin, Romania, September 7-10, 2015.
- “Dogmatischer Diskurs in frühislamischer Zeit am Beispiel Gīwargīs I.”, în cadrul Forschungsstelle für Aramäische Studien, Universität Konstanz, 4-5 Septembrie, 2015.
- “Christ, Abraham’s Son – Abraham, Father of the Christians. An East Syrian Interpretation of Gen. 17.4 and 22.18 in Early Islamic Context” în cadrul “Studies in Rewritten Bible”, Åbo Akademi, Turku, 16-17 Martie 2015.
- “From Seleucia to Bēth Qatrāyē. The background of Patriarch Gīwargīs I’s visit to the Christians in the Arabian Gulf”, University of Cairo, 13-18 Februarie 2015.
- “Church leaders in the East Syrian Tradition. The function of the Catholicos of the Church of the East”, în cadrul: “Bishops in Late Antiquity”, Georg-August-Universität Göttingen, 2 Februarie 2015.
- “Old Testament typologies of God’s economy (mdabrnkth d-alhita) in the Giwargis’ letter to Mina. The question about the sources” în cadrul: “8th World Syriac Conference”, SEERI Kottayam, India, 8-16 Septembrie 2014.
- “Adam’s instruction on full knowledge. An East Syrian theological issue according to Narsai and Giwargis I.” în cadrul: “Studies in Rewritten Bible Conference. Where are you, Adam? A New Understanding of Adam in Jewish-Christian-Muslim Context”, Åbo Akademi Turku, 25-28 August 2014.
- “Der Patriarch Giwargis und seine Rede von dem einen Gott. Die Frage nach den Termini und Intention der Problemstellung” în cadrul: “8. Deutschen Syrologentag”, Paris Lodron Universität Salzburg, 13-15 Martie 2014.

## Conferințe naționale

- Conferință universitară publică: “Terapia duhovnicească a inimii. Patristica siriacă despre o inimă curată și ferită de boală”, 29 iunie, Universitatea de Vest din Timișoara.
- Prezentarea revistei științifice SARA și conferința universitară publică: “Redescoperirea creștinismului siriac”, Universitatea de Vest Timișoara, 1 iulie 2021.
- Comunicarea “Sens și imagine siriacă la Iacob de Sarug și Narsai de Nisibis”, în cadrul Școlii de vară LOGOS, ediția a III-a, cu tema „Sens și expresie”, organizată de Universitatea „Ovidius” din Constanța și Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași, 18-22 septembrie 2019, Vatra-Dornei.
- Conferință universitară publică în calitate de lector invitat: “Primele interacțiuni ale creștinismului cu islamul în Ierusalim (sec. 7-8). Tendințe și reacții în perceperea orașului sfânt”, Centrul de Studii Arabe, Universitatea din București, 28 Aprilie 2017.
- Conferință universitară publică în calitate de lector invitat: “Percepții asupra Ierusalimului la bizantini și sirieni. O reevaluare și o reconstrucție istorică a surselor (sec. 5-9)”, Facultatea de Teologie Ortodoxă, Universitatea București, 13 Decembrie 2016.
- Comunicare la Simpozionul Național Studențesc “Fundamente biblice în elaborarea Crezului Niceoconstantinopolitan”, organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Teologie, Mănăstirea Tismana, 18-20 Mai 2010.
- Comunicare la Sesiunea științifică studențească “Preoția, misiune și vocație în contextual actual”, organizată de Universitatea Babeș-Bolyai, Facultatea de Teologie Greco-

- Catolică, Departamentul Oradea, 11-12 Martie, 2010.
- Comunicare la Simpozionul Național Studențesc “Exegeza și ermineutica biblică în operele Sfinților Părinți Capadocieni”, organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Teologie, Mănăstirea Tismana, 18-20 Mai 2009.
- Comunicare la Sesiunea științifică studențească „Sfinții Capadocieni și Asistența Socială. De la filantropie la profesionalizare”, organizată de Universitatea “1 Decembrie 1918” din Alba-Iulia, 15-16 Mai 2009.
- Comunicare la Sesiunea de comunicări științifice studențești “Sfinții Părinți Capadocieni. Puncte de reper în dinamica Bisericii -Societate” organizată de Universitatea „Aurel Vlaicu” din Arad, Facultatea de Teologie Ortodoxă, 13-14 Mai 2009.
- Comunicare la Sesiunea de comunicări științifice studențești „Apostolatul tinerilor în Biserica”, organizată de Universitatea Babeș-Bolyai, Facultatea de Teologie Greco-Catolică, Departamentul Oradea, 13-14 Martie 2009.
- Comunicare la Sesiunea de comunicări științifice studențești „Omul religios într-o societate secularizată” organizată de Universitatea „Aurel Vlaicu” Facultatea de Teologie Ortodoxă, Arad 7-8 Mai 2008.
- Comunicare la Sesiunea de comunicări științifice studențești „Un sens pentru o planetă aflată între împlinire și autodistrugere” organizată de Universitatea Babeș-Bolyai, Facultatea de Teologie Greco-Catolică, Departamentul Cluj, 11-12 Aprilie 2008.

## Publicații

### CĂRȚI

- Gīwargīs I. (660-680). Ostsyrische Christologie in frühislamischer Zeit* (Göttinger Orientforschungen, I. Reihe: Syriaca, Band 50, Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2016).
- The Making of the Syriac Jerusalem: Representations of the Holy City in Syriac Literature of Late Antiquity and the Middle Ages* (Routledge Studies in the Early Christian World, London & New York: Routledge) – în curs de apariție.

### VOLUME EDITATE

- (co-editor) *From Polarization to Cohabitation in the New Middle East* (Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2020).
- (editor) *Levant, Cradle of Abrahamic Religions. Studies on the Interaction of Religion and Society from Antiquity to Modern Times* (Studien zur Orientalischen Kirchengeschichte, Band 67, Berlin/Münster: LIT Verlag, 2022).
- (editor) *Soul and Body Diseases, Remedies and Healing in Religious Cultures and Traditions* (Studies on the Children of Abraham, Leiden/Boston: Brill - accepted).

### EDIȚII CRITICE

- “The Letter of Catholicos Gīwargīs I to Mīnā”, ediție critică siriacă pe baza Ms. Al-Qosh 169, Vat. Syr. 598, Borg. Syr. 82, Trichur Syr. 65, în A. Melloni (ed.), *Conciliorum Oecumenicorum Generaliumque Decreta (COGD), V: The Councils of the Armenian, Syriac and Ethiopian Orthodox Churches* (Turnhout: Brepols), studiu introductiv 521-528, ediție și traducere, 529-556 – (2022).

### CAPITOLE ÎN VOLUME COLECTIVE

- “Remembering Ephrem the Syrian: A Universal Poet and Exegete between Mesopotamia, Levant and the West, and his Relevance Today”, in Catalin-Stefan Popa (Ed.), *Levant, Cradle of Abrahamic Religions. Studies on the Interaction of Religion and Society from Antiquity to Modern Times* (Studien zur Orientalischen Kirchengeschichte, Band 67, Berlin/Münster: LIT Verlag, 2022), 105-119.
- “Christological Imagery in Narsai’s and Jacob of Serugh’s Homilies on the Resurrection”, in Emidio Vergani, Sabino Chialà (eds.), *The Acts of Symposium Syriacum XII, Held at St Lawrence College, Rome 19-21 August 2016. Organized by the Pontifical Oriental Institute on the occasion of the Centenary Celebration (1917-2017) 2016* (Orientalia Christiana Analecta 311, Pontificio Istituto Orientale, Roma, 2022), 471-479; ISSN 1590-7449; ISBN 978-88-7210-405-7.
- “Normal and abnormal in Noah’s Drunken Behaviour (Genesis 9:20–27) and its Reception in Syriac Exegesis”, in Guido Baltes, Lukas Bormann, and Martin Meiser (eds.), *Understanding Abnormalities in Biblical Figures* (Sheffield: Sheffield University Press, 2022), 332-342.
- “Some Considerations on the Relation between Materiality and Symbolism in the Liturgical Rituals of the Syriac Christian Churches”, in Nichifor Tanase, Marius Portaru, Daniel Lemeni (eds.), *From Scripture to Philosophy. New Essays on Contemporary Topics by Romanian Theologians* (Forum Orthodoxe Theologie, Berlin/Münster: LIT Verlag, 2022).
- “Christliche Spiritualität in polemischen Schriften Konventionelle und nicht-konventionelle Argumente zum Gebet und Fasten in Elias von Nisibis’ Buch von der Wahrheit des Glaubens”, in Egbert Schlarb (ed.), *Den Orient erforschen, mit Orthodoxen leben. Festschrift für Martin Tamcke zum Ende seiner aktiven Dienstzeit* (Göttinger Orientforschungen, I. Reihe: Syriaca, Band 61, Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2021), 541-548.
- “Similarity and Difference in the Syriac World of Psalms. Divine Majesty and Eschatology in Psalm 29 according to Išō’dād of Merv’s and Barhebraeus’ Exegesis”, in Erkki Koskeniemi, David Willgren (eds.), *David, Messianism, and Eschatology. Ambiguity in the Reception History of the Book of Psalms in Judaism and Christianity* (Pennsylvania State University Press/Åbo Akademi University, 2020), 338-353.
- “Die Begegnung der Ostsyrer mit dem Mar Sabas Kloster beziehungsweise mit der chalzedonischen Orthodoxie Palästinas zu spätsassanidischer und frühislamischer Zeit”, in Shabo Talay (ed.), *Überleben im Schatten. Geschichte und Kultur des syrischen Christentums. Beiträge des 10. Deutschen Syrologentages an der Freien Universität Berlin 2018* (Göttinger Orientforschungen, I. Reihe: Syriaca, Band 58, Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2020), 203-212.
- “Für und Wider das Pilgern. Argumente aus dem Ethikon des Barhebraeus”, in Martin Tamcke, Egbert Schlarb (eds.), *Überleben, Pilgern, Begegnen im Orientalischen Christentum. Festschrift für Wolfgang Hage zum 85. Geburtstag* (Göttinger Orientforschungen, I. Reihe: Syriaca, Band. 60), Wiesbaden: Harrassowitz, 2020), 127-134.
- “Two daughters competing for Christ. Jacob of Sarug on Edessa and Jerusalem”, in Antti Laato (ed.), *Understanding the Spiritual Meaning of Jerusalem in Three Abrahamic Religions* (Studies on the Children of Abraham 6, Leiden/Boston: Brill, 2019), 161-171.
- “Schöpfung als Unterweisungsakt. Ein antiochenisch-nisibenisches Bild der Protologie bei Giwargis I.”, in Claudia Rammelt, Cornelia Schlarb, Egbert Schlarb (eds.), *Begegnungen in Vergangenheit und Gegenwart: Beiträge dialogischer Existenz; eine freundschaftliche Festgabe zum 60. Geburtstag von Martin Tamcke* (Berlin/Münster: LIT Verlag, 2015), 129-136.
- “Continuarea Dialogului Interreligios. Înțelegerea Celuilalt” [capitol bilingv: “The Continuation of Interfaith Dialogue. Understanding the other”], in Laura Ganea



- (ed.), *Papa Ioan Paul al II-lea în România. Dialogul catolic-ortodox la nouă secole de la Marea Schismă [Pope John Paul II in Romania: Catholic-Orthodox Dialogue Nine Centuries after the Great Schism]*, (București: Editura Universității din București 2019), 238-258; ISBN: 978-606-16-1070-9.
- “Syrians and the Appeal to Abraham in the Early Islamic Times”, în Lukas Bormann (ed.), *Abraham's family: A network of meaning in Judaism, Christianity and Islam* (Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament 415, Tübingen: Mohr Siebeck, 2018), 465-475.
- “Anmerkungen zur Christologie des Briefes des Sophronius von Jerusalem an Arkadius von Zypern”, în Peter Bruns, Thomas Kremer (eds.), *Studia Syriaca. Beiträge des 9. Deutschen Syrologentages in Eichstätt 2016* (Eichstätter Beiträge zum Christlichen Orient 6, Wiesbaden: Harrassowitz Verlag 2018), 147-154.
- “Historical Ambiguity in Syriac Poetry on the Fall of Jerusalem to Šalāh ad-Dīn”, în Maroš Nicák (ed.) *Poetry and Theology* (Praga/Jihlava: Mlýn, 2018), 107-126.
- “Discord and concord on the basis of faith between East Syriac and Byzantine Church in early Medieval Mediterranean world”, in Jeanette M. Fregulia (ed.), *Windows into the Medieval Mediterranean* (London: Taylor and Francis, Routledge) – accepted (apariție 2023).
- “Christians and the Making of Borders between Persia and Byzantium in Late Antiquity”, in Ana-Maria Răducan (ed.), *Byzantium an Unending Civilisation* (Cluj-Napoca: Ed. Mega), – în curs de apariție.
- “Encountering the other in the Holy City. Anti-Jewish Literary Constructions in Syriac and Arabic Sources on the Muslim Conquest of Jerusalem”, in Harald Buchinger, Alexandru Ionita (eds.), *Proceedings of the conference “The Byzantine Liturgy and the Jews”, Sibiu, 9-11 July 2019* (Münster: Aschendorff Verlag, 2021), – accepted.
- “The Virgin Mary in the East Syriac Exegesis of the 9th century. An analysis of Īšo‘ dād of Merv’s Commentaries on the Gospels”, in *Festschrift in honour of Rev. Dr. Baby Varghese, The Harp* (apariție 2023) – accepted.
- “The prohibition against seeing Bethlehem. St. Sophronius and his Christmas’ Sermon”, în *Orientalia Patristica. Papers of 4th International Patristic Symposium May 1-4 2017* (Drobeta-Turnu-Severin: Editura Didahia, 2018), 254-264; ISSN 2559-1290.
- “Adam’s instruction on full knowledge. An East Syrian theological issue according to Narsai and Giwargis I.”, în Antti Laato and Lotta Valve (eds.), *Adam and Eve Story in Jewish, Christian and Islamic Perspectives* (Studies in Rewritten Bible 8, Åbo Akademi University, and Winona Lake, Indiana: Eisenbrauns, 2017), 171-183.
- “Mandilionul din Edessa ca prototip al icoanei Mântuitorului în lumea siriacă. O analiză historiografică”, în *Lucrările Simpozionului Internațional „Jertfă și Mărturisire”, Caransebeș-Oravița, 24-25 Aprilie 2017* (Cluj: Editura Presa Universitară Clujeană, 2017), 131-141; ISBN 978-606-8458-22-9, ISBN 978-606-8458-22-8.
- “Der Patriarch Giwargis und seine Rede von dem einen Gott. Die Frage nach den Termini”, în Dietmar W. Winkler (ed.), *Syrische Studien. Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (orientalia – patristica – oecumenica, Berlin/Münster/Wien: LIT Verlag, 2016), 109-117.
- “Simbolon liturgikon. Genealogia liturgică a Simboalelor de credință”, în Mihai-Valentin Vladimirescu (coord.), *Lucrările Simpozionului Național Studențesc III: Fundamentele biblice ale Crezului Niceo-Constantinopolitan, repere istorico-dogmatice* (Editura Mitropolia Olteniei, Craiova, 2011), 249-262.
- “Între slujirea arhierescă și cercetarea istorică. Activitatea culturală a Mitropolitului Nestor Vornicescu”, în *Lucrările Simpozionului Mehedinți – Istorie, Cultură și Spiritualitate, ediția a treia* (Drobeta-Turnu-Severin: Editura Didahia, 2010), 268-277; ISSN 2067-5577.
- “Implicații filosofico-biblice în erminia antropologică a Părinților Capadocieni”, în Mihai-Valentin Vladimirescu (coord.), *Lucrările Simpozionul Național Studențesc „Exegeză și ermeneutica biblică în operele Sfinților Părinți Capadocieni”* (Craiova:

Editura Mitropolia Olteniei, 2009), 276-297; ISBN 978-973-1794-47-1.

## STUDII ȘI ARTICOLE ÎN REVISTE DE SPECIALITATE

- “Invoking the patristic authority in controversies. The 318 Fathers of Nicaea and the 150 Fathers of Constantinople in late antiquity East Syriac texts”, *Studia Patristica*, vol. CXXV (2021), Peeters, 205-215.
- “They are Called Enemies of the Truth for the Magnitude of their Lie. Literary Strategies for Re-framing the Confessional Borders in Elijah of Nisibis’ Kitāb al-burhān ‘alā ṣaḥīḥ al-īmān”, *Journal of Eastern Christian Studies*, 73.3-4 (2021), Peeters, 159-190.
- “Barhebraeus’ Theology of Miracles Against Islam. The Case of *Candelabra of Sanctuary* (Book IV)”, *ARAM periodical*, 33:1-2 (2021), 295-303.
- “Egypt and the Holy Land on the agenda of Syriac Christians’ journeys and pilgrimages. Some brief remarks”, *Mitropolia Olteniei* 5-8 (2022).
- “Spontaneous, emotional, miraculous. Syriac hagiographic features and master-disciple affinity in pilgrimage to Jerusalem”, *Revue des sciences religieuses (RevSR)* 95/3-4 (2021), 225-239.
- “An Old Theme in a New Frame. The Genealogy of Miracles in the Syriac Literature Encountering Early Islam”, *Journal of the Canadian Society for Syriac Studies*, 20 (2020), 58-70.
- “The notion of power in Dionysius Bar Ṣalībī’s Treatise against the Jews” (co-autor alături de Uri Shachar), *ARAM periodical*, 32:1-2 (2020), 113-127.
- “East Syriac Theological Instruction and Anti-Chalcedonian Identity in Nisibis”, *Review of Ecumenical Studies (RES)*, 11.3 (2019), 424-438.
- “‘The Soul of Two Corpuses’. Tribute to the Syriac Scholar Jean-Baptiste Chabot on the 75th Anniversary of His Death,” *Le Muséon*, – accepted.
- “O scurtă privire asupra începuturilor dialogului bisericesc oriental promovat de Fundația Pro Oriente din Viena, cu referire la perioada 1971-1988”, *Natur-Culturalia*, Vol. II (2021), 197-208; ISBN 978-606-8930-23-7.
- “Greeks, Franks and the Confessional Other in the Criticism of a Medieval West Syriac Author: Dionysius Bar Ṣalībī’s Treatise Against Rabban Isho”, *The Syriac Annals of the Romanian Academy [SARA]*, 1 (2020-2021), 165-187; ISSN 2784-1030.
- “Royal elements and Political structures in Dionysius Bar Ṣalībī’s Treatise against the Arabs”, *The Harp a Review of Syriac, Oriental, and Ecumenical studies*, vol. XXXVI (2020), 19-38; ISSN 0971-0809.
- “An Ancient Community of Jerusalem and its Heritage. Syriac Christians of the Holy City between Historical Memories and Future Challenges”, *The International Journal of Levant Studies*, 2 (2020), 177-188; ISSN 2734-6544.
- “The Dynamics of the Philosophical and Theological Cultures in the Levant and Mesopotamia in Late Antiquity (6th-9th c.). A glimpse into the transfer of Aristotle from Greek culture into Syriac and Arabic”, *The International Journal of Levant Studies*, 1 (2019), 273-284; ISSN 2734-6544.
- “Old Testament typologies of God’s economy (mdabrnkth d-alhita) in Giwargis’ letter to Mina. The question as to the sources”, *The Harp a Review of Syriac, Oriental, and Ecumenical studies*, Vol. XXXI (2016), 357-368; ISSN 0971-0809.
- “Syriac Ontology between Science and Theology. The Divine Being (ītyā) in Ephraem’s Refutation of the Philosopher Bardaiṣān of Edessa”, *Orthodox Theology in Dialogue*, 2 (2016), 181-189.
- “O perspectivă hristologică asupra Sfântului Ilie. Liniaritate simbolico-dogmatică în gândirea siriacă. Narsai, Cirus de Edessa și Iacob de Sarug”, *Mitropolia Olteniei*, 6-9 (2015), 213-228.
- “Teoria probelor canonic-juridice în istoria procesului divin”, *Probation junior*, 1.2 (2010), 90-111; ISSN 2067 – 0524.

## TRADUCERI

- Martin Tamcke, *Creștinii în lumea islamică. De la Mahomed până în prezent* (București: Ed. Nemira, 2018) - traducere din lb. germană (*Christen in der islamischen Welt. Von Mohammed bis zur Gegenwart*, München: C.H. Beck, 2008).
- Martin Tamcke, „Ce îl definește pe monah? Controverse privind idealul monahal în literatura siro-răsăriteană de sfârșit de secol VI și început de secol VII”, traducere din lb. germană (“Was macht einen Mönch zum Mönch? Kontroversen um das Mönchsideal in der ostsyrischen Literatur an der Wende des 6. zum 7. Jahrhundert”), în *Orientalia Patristica. Papers of 4th International Patristic Symposium May 1-4 2017* (Drobeta-Turnu-Severin: Didahia Publishing House, 2018), 319-329; ISSN 2559-1290.
- Theresia Hainthaler, „Cercetarea hristologică și Bisericile Orientale”, traducere din lb. engleză (“Christological Research and Oriental Churches”, în *Orientalia Patristica. Papers of 4th International Patristic Symposium May 1-4 2017* (Drobeta-Turnu-Severin: Didahia Severin Publishing, 2018), 393-407; ISSN 2559-1290.

## RECENZII

- Christos Yannaras, *Adevarul și unitatea Bisericii*, traducere din limba greaca de Ierom. Ignatie (Ilie) Trif și Ionuț Dumitru Uliniuc, Editura Sofia, București 2009, 254 p., recenzie în *Revista Ecumenica Sibiu*, 3. 2 (2011), 331-334.
- The Life of the Syrian Saint Barsauma: Eulogy of a Hero of the Resistance to the Council of Chalcedon*, trans. from Syriac by Andrew Palmer (Transformation of the Classical Heritage Book 61, Oakland: University of California Press, 2020), 140 p., recenzie acceptată în *Hugoye: Journal of Syriac Studies* (New Jersey).
- Haim Goren, *The Loss of a Minute Is Just So Much Loss of Life: Edward Robinson and Eli Smith in the Holy Land* (Studia Traditionis Theologiae, 39, Turnhout: Brepols, 2020), recenzie acceptată în *Revista Ecumenica Sibiu*.
- Aaron Michael Butts and Simcha Gross (eds.), *Jews and Syriac Christians. Intersections across the First Millennium* (Texts and Studies in Ancient Judaism, 180, Tübingen: Mohr Siebeck, 2020), recenzie acceptată în *Revista Ecumenica Sibiu*.

## Premii și alte distincții

1. Premiul de istorie „Nicolae Iorga” al Academiei Române, 2018, pentru lucrarea: *Gīwargīs I. (660-680). Ostsyrische Christologie in frühislamischer Zeit* (Göttinger Orientforschungen, I. Reihe: Syriaca, Band 50, Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2016).

## Editor/ Editor-in-chief

1. Editor-in chief și fondator al revistei științifice *The Syriac Annals of Romanian Academy (SARA)* – revistă științifică a Secției de Științe Istorice și Arheologie a Academiei Române. Am editat și publicat nr. 1 (2020-2021) și nr. 2 (2021). Revista a fost indexată în Atla Religion Database (Atla RDB).
2. Editor-in-chief al periodicului științific *The International Journal of Levant Studies (IJLS)* – volume publicate: 1 (2019), 2 (2020); 3 (2021) în lucru.

### Organizator al unor conferințe sau paneluri la conferințe internaționale

- “From Theology–panel, în cadrul conferinței internaționale “Sacred Spaces in the Abrahamic Religions”, Ben-Gurion University of the Negev, Be’er Sheva, 3-5 iunie, 2019.
- Organizator (Chairman) al conferinței internaționale: “From Polarization to Dialogue: Europe and the Evolution of Cultural, Religious and Political Discourse in the Middle East”, Universitatea din București, 6-8 Martie, 2019. Lectori invitați: James L. Gelvin (University of California, Los Angeles), Marshall Breger (Catholic University of America, Washington D.C.), Shabo Talay (Freie Universität Berlin), Martin Tamcke (Georg-August-Universität Göttingen), Sebastian Elsässer (Christian-Albrechts-Universität zu Kiel), Herman Teule (Catholic University, Leuven), Bishara Ebeid (Ca’ Foscary University of Venice), Johan Gärde (Ersta Sköndal Bräcke University College, Stockholm), Nur Köprülü (Near East University of Nicosia).
- Coordonator al Școlii internaționale de vară de studii bizantine, ediția a II-a, “Stability and Change at the border of Byzantium and beyond”, Institutul de Studii Avansate pentru Cultura și Civilizația Levantului, București și Universitatea “Ovidius” din Constanța, 5-13 Septembrie, 2019.

### Interviuri

- “On Syriac Studies and ReIReS: An Interview with Catalin Popa” *TRN (Theology Research News)* March 22, 2019, Leuven:  
<https://theo.kuleuven.be/apps/press/theologyresearchnews/2019/03/22/on-syriac-studies-and-reires-an-interview-with-catalin-popa/>
- Despre *Orientalistică* – în dialog cu Constantin Cristian Bleotu, în cadrul emisiunii Acolade, Radio România Cultural, 24 iunie 2020.